AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

CIFRANAN CONCRETO, PREGUNTANAN GRANDI

CUIDO DI ADULTO MAYOR FINALMENTE TA BIRA PRIORIDAD?

2

EDITORIAL 3

RIBA EXPECTATIVANAN DI LIDERAZGO
NO TUR CINTA MERECE UN ELOGIO

DESACUERDO Y ENGAÑO: 4
E PRIJS DI UN SISTEMA DI ENSEÑANSA CU TA FAYA

7 BIAHANDO E SEMANA SANTA AKI?
ATENCION PA CASONAN DI SARAMPI AUMENTANDO MUNDIALMENTE

Cifranan concreto, preguntanan grandi

Cuido di adulto mayor finalmente ta bira prioridad?



RIBA 7 di maart 2024, e rapport ***"Inrichting Verpleging en Verzorging (Ouderenzorg) op Aruba"*** a wordo presenta. Cu cifranan fuerte, analisis skerpi y recomendacionnan cla, e raport ta describi e estado preocupante di cuido di adulto mayor riba e isla. Pero en bes di solamente refleha riba loke e rapport ta bisa nos, ta tempo pa algo otro: respuesta pa preguntanan urgente cu no por wordo posponi mas.

Kico realmente a wordo haci den e añanan recien pa atende e crisis aki?

E conclusionnan di e rapport no ta nobo. Aruba tin tempo caba ta enfrentando un poblacion cu ta birando grandi rapidamente, costonan di cuido creciente y un sistema cu ta carga cuido institucional mas pisa cu ta necesario. Dicon a ignora señalnan anterior? Unda e inversionnan den cuido na cas, prevencion y formanan di vivienda innovativo a keda?

E rapport aki tabat'e unico resultado concreto di e maneho anterior?

E minister anterior di Cuido di Adulto Mayor tabatin tres aña di tempo. Si e rapport aki ta su logro mas grandi, nos mester preocupa seriamente. Analisis ta importante, pero accion ta decisivo. Dicon no a establece un maneho structural durante su periodo den funcion, mientras e datonan aki tin hopi tempo caba conoci?

Kico e minister nobo ta bay haci diferente awor?

Cu e informacion actual y profundo aki den man, ciudadanonan ta spera mas cu solamente palabranan bunita. Ki pasonan concreto ta wordo tuma? Tin un plan di accion nacional di cuido di adulto mayor na caminda? Lo inverti den educa dunadonan di cuido, alivia e presion riba cuidonan familiar y expande cuido na cas pagabel?

Y mas importante ainda*:** Con halto cuido di adulto mayor ta riba e agenda politico di e coalicion nobo? E ta wordo mira como un prioridad of solamente como un "tema bunita pa despues"? ***E cifranan ta cla: na 2025, 2.825 adulto mayor lo tin mester di cuido, di cual 76% ta cuido na cas y 24% cuido institucional.

Na 2040, esaki ta subi te na 5.276 persona—un aumento di 87%. Cuido institucional ta costoso (58,6 miyon florin compara cu 44,3 miyon pa cuido na cas), y e raport ta mustra cu un cambio den direccion di cuido na cas no solamente ta mas humano, sino tambe mas barata.

Kico ta pasa si nos no haci nada?

E presion financiero lo bira insostenibel. E cuido lo bira mas sobrecarga. Y mas importante ainda: cientos di adulto mayor lo no tin acceso na cuido y guia adecua. Nos realmente kier warda te ora cu e punto ey wordo alcansa?

E tempo di rapport y recomendacionnan a pasa. Aruba awor tin analisisnan detaya, scenarionan realistico y solucionnan proba. E pregunta no ta si nos por actua, sino si nos finalmente ta dispuesto pa haci esaki tambe.

N'e minister nobo, y n'e gobierno en general: ***Kico boso ta bay haci cu e oportunidad aki pa realmente haci un diferencia p'e adultonan mayor di Aruba?***

EDITORIAL



Riba expectativanan di liderazgo

No tur cinta merece un elogio

DEN un sistema democratico, nos ta scoge nos lidernan cu un expectativa cla: *Pa nan sirbi e interes general*. Nos ta duna nan mandato, recursonan y poder, a cambio di maneho, gobernacion y progreso. Pero toch, den opinion publico hopi biaha ta lanta un reflex straño. Asina cu un minister completa un proyecto, implementa un ley of corta un cinta, tin aplauso. Manera cu cada paso padilanti ta un merito excepcional—mientras cu ta simplemente pertenece n'e trabou pa cual nan a wordo apunta.

Laga nos bisa manera e ta: *Ta minister no ta un trabou facil.* E ta rekeri vision, determinacion, habilidad di comunicacion y specialmente perseverancia. Bo ta bou di presion publico y politico constante, mester tuma decisionnan dificil y tin di haber cu burocracia, recursonan limita y expectativanan halto. Pero e ta tambe un funcion pa cual bo ta postula bo mes. Ningun hende ta bira minister pa accidente. E ta un decision consciente pa carga responsabilidad.

Ora ministernan cumpli cu e responsabilidad aki door di haci loke ta necesario—ehecuta maneho, implementa reformanan, soluciona problemanan—esey no ta un merito riba expectativa. E ta simplemente nan deber.

Toch, hopi biaha nos ta mira e contrario. Ministernan ta wordo aplaudi pa habri un scol cu tabata planea pa añanan. Un renobacion exitoso di caretera ta wordo presenta como un logro. Plantamento di un mata of habrimento di un loket ta haya e aparencia di un acontecimento historico. Esey ta zona inocente, pero e ta contribui na un cultura unda e nivel ta bira cada bes mas abou. Unda gobernantenan no ta wordo teni responsabel pa vision y impacto a largo plaso, pero pa visibilidad y simbolismo.

E gobierno anterior a haci trabou, y duro tambe. Nan a atende dossiernan, reforma maneho, maneha crisisnan. Esey por wordo reconoci. Pero ta importante tambe pa realisa: *Esey ta exactamente pa cual nan a wordo eligi. Ehecucion di nan tareanan no ta un fabor n'e pueblo.* E t'e fundeshi di nan funcion.

E gobierno nobo ta wordo confronta cu un reto similar:



Expectativanan halto, un poblacion critico, y un sociedad cu ta anhela progreso. Y esey ta bon. Pasobra como ciudadanonan nos no solamente por exigi, nos mester haci esaki tambe. Nos normanan no mester baha. Al contrario, nan mester crece.

Naturalmente, bon trabou por wordo menciona. Reconocemento ta importante. Pero laga nos haci e diferencia entre aprecio y glorificacion. Laga nos celebra ora un gobierno no solamente ehecuta algo, sino realisa algo excepcional. Ora nan surpasa e norma, of crea maneho cu realmente ta haci un diferencia den bida di hende.

Esey ta exigi algo di nos como sociedad tambe. Nos mester sigui pensa critico. Nos mester puntra nos mes: *Esaki ta realmente nobo, of simplemente e ehecucion di un plan existente?* E discurso aki ta fuerte den contenido, of principalmente bon empaketa? E minister aki ta decisivo, of simplemente visibel?

Un democracia madura no ta florece riba simbolismo, sino riba contenido. No riba veneracion publico, sino riba participacion publico. No riba celebracion di debernan, sino riba midimento di prestacionnan.

Pues si, aprecia bo lidernan ora nan supera nan mes. Pero spera esaki tambe. Y realisa: *E compliment mas grandi na un minister kisas ta ora e ta entrega bon trabou—y ningun hende ta sorprende*. Pasobra nos como sociedad a cuminsa mira esaki como normal. Como e standard.

Esey no ta falta di gratitud. Esey ta progreso.

Desacuerdo y engaño:

E prijs di un sistema di enseñansa cu ta faya



PA añanan caba e sector empresarial Arubano ta adverti: hobennan cu caba nan estudio simpelmente no ta cla p'e mercado laboral. No den actitud, no den habilidadnan y sigur no den competencianan internacional of digital. Mientras cu mundo ta cambiando—cu tecnologia, globalisacion y sectornan den transicion—e enseñansa na Aruba ta keda notablemente keto. Y e prijs p'esey ta wordo paga pa un generacion completo di hoben cu un diploma den nan man tog ta para na banda.

Ta un problema structural cu no a nace ayera. Pa hopi tempo caba dunadonan di trabou a raporta cu graduadonan mester haya educacion adicional prome cu nan por participa efectivamente den un organisacion. Habilidadnan basico manera pensamento critico, habilidad digital, comunicacion profesional of capacidad pa soluciona problema hopi biaha ta falta. Dunadonan di trabou mester inverti den entrenamento y guia, causando perdida di tempo, placa y productividad. Na luga di refuerso, nan ta experencia trahadonan nobo como un "proyecto".

Esaki no ta nifica cu nos hobennan no tin potencial—al contrario. E ta nifica cu e sistema ta faya nan. Bo por papia di un generacion cu a wordo bandona p'e sistema di enseñansa na Aruba. Y e cos mas preocupante ta cu e señal aki tin añanan caba ta zona, pero e reaccion di maneho a keda minimo. Aki y aya algun adaptacion, grupo di trabou of lesnan renoba, pero raramente decisionnan fundamental of reformanan structural.

E mercado laboral di awe ta pidi pa mas cu solamente conocemento di profesion. Trabounan internacional ta rekeri conocemento di idioma, flexibilidad digital y sensibilidad multicultural. Sectornan moderno manera ICT, sostenibilidad, e-commerce y cuido di salud ta pidi pa habilidadnan specialisa cu casi no ta wordo trata na scolnan Arubano. Hobennan ainda ta wordo educa pa profesionnan cu ta den decadencia, mientras sectornan cu crecemento ta sufri di falta di talento.

Y pues, e mester bay otro manera. E ministerionan nobo di Enseñansa, Labor y Inovacion mester trat'e dossier aki como prioridad maximo. No como un di e hopi puntonan di accion, pero como un problema urgente cu ta determina e futuro economico di e isla. Mester scucha activamente dunadonan di trabou, organisacionnan di sector y tendencianan internacional. Curricula no solamente mester wordo modernisa, pero tambe haci modular y flexibel, pa hobennan por responde mas rapido na demanda di mercado cu ta cambia.

Colaboracion entre institucionnan di enseñansa y e sector empresarial no mester ta un opcion, sino norma. Programanan di stage, opleidingnan dual y modulenan practico mester wordo amplia. Docentenan mester wordo educa cu conocemento di e economia contemporaneo y desaroyonan tecnologico.

Ta tempo pa nos stop di culpa hobennan cu nan "no ta cla", y reconoce cu e sistema simplemente no a prepara nan. Ta deber di gobierno, di lidernan di enseñansa y di sociedad pa finalmente cera e diferencia ey.

Pasobra si awe nos no haci nada, anto mañan nos lo cosecha atrobe e frutanan amargo di inactividad. Pero cu e vision corecto, curashi y colaboracion, e desacuerdo aki por duna luga finalmente na un generacion cu si ta cla p'e mundo di awor y mañan.

Expression of Interest
Reconstruction of Slope at Port O'stad

Aruba Ports Authority N.V. (APA) invites interested and qualified contractors with experience in nautical and maritime projects to submit an Expression of Interest (EOI) for the purpose of determining their interest, capacity and expertise to undertake services of upcoming projects in the maritime sector. The project entails the maintenance and/or (re)construction of a slope (talud) at Port Oranjestad. The purpose of the EOI is to identify construction companies that wish to participate in a forthcoming solicitation process. This EOI does not constitute a formal solicitation for bids, nor does it obligate APA to proceed with any contractual arrangements. Any requests for proposals (RFPs) will be issued separately.

Project Overview
In general terms the project entails the reconstruction of the Slope at Basins between Quay E & F, Quay G & H and area west of Quay I.
Works include:
- The construction of steel sheet pile walls with the use of appropriate machinery and equipment to execute the tasks efficiently and safely,
- Securely install brickworks or stones behind the steel sheet pile wall (to the north) as per the design specifications,
- Proper disposal of all waste material in compliance with local safety and environmental standards.

Contractor Requirements:
To be considered, contractors must have the following qualifications:
- Proven experience in maritime construction and/or nautical-related projects and steel piling field.
- Adequate workforce and equipment capacity to handle large-scale projects.
- Compliance with all local, regional, and international maritime safety standards and environment regulations.
- Strong project management skills with a demonstrated ability to meet deadlines and budget constraints.
- Previous successful partnerships or collaborations in the maritime industry are preferred.

Submission Requirements:
Interested contractors are requested to submit the following information:
1. Company profile and history, including a summary of relevant experience.
2. Detailed list of services offered within the maritime industry.
3. Evidence of past project successes, including project descriptions, timelines, and outcomes.
4. A summary of skilled workforce, their technical capabilities, and experience.
5. Proven financial stability to handle large projects.
6. Any additional relevant documents or certifications.

Deadline for Submission:
Final date to submit all EOI responses and any inquiries is **April 11, 2025 before 10:00 a.m.**
All should be directed to: **tender@arubaports.com.** Subject/reference of email:
Reconstruction of Slope at Port O'stad

Submissions received after said deadline will not be considered.

Next Steps:
Upon reviewing the submissions, APA will shortlist potential contractors and reserves the right to invite them for further discussions and tender submissions based on the information provided in the EOI.

We look forward to receiving your submission and potentially collaborating on this exciting project.
Sincerely,
ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.
April 2025

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Oportunidadnan perdi di Aruba

Salud publico of negligencia publico?

NA 2015, e rapport di National Health Account report a ofrece un diagnostico serio: Aruba tabata bayendo den direccion di un crisis di salud publico completo, impulsa pa malesanan di estilo di bida, nutricion pober, y un cultura di cuminda rapido ancra den bida diario. E rapport a splica tur cos—obesidad creciente, costonan di cuido medico halto, nivelnan abou di actividad fisico, y tarifanan alarmantemente halto di presion di sanger halto y colesterol.

Awor, dies aña despues, nos mester haci nos mes un pregunta dificil: ***Nos a haci progreso, of cosnan a bira pio?***

Laga nos no pinta cos bunita. E problemanan identifica e tempo ey—manera e *"cantidad extremadamente halto di restaurantnan di cuminda rapido"* y e normalisacion di habitonan di alimenticio pober—solamente a intensifica. Den un mundo unda drive-thru's ta surpasa mercadonan di producto fresco, nos ta sorprende cu malesanan di estilo di bida ta sigui aumenta?
Na 2015, casi 80% di adultonan tabata sobrepeso y 46% obeso. Entre muchanan di scol, e cifranan tabata mesun alarmante, cu mas di 40% di alumnonan di vijfde klas enfrentando obesidad of sobrepeso. Esakinan no ta djis estadisticanan—nan ta hende real, famianan, y futuro na riesgo.

Pues, kico nos a haci?
Algun campaña di conscientisacion a bin y bay. Algun charla di salud na scolnan. Kisas un post riba medionan social tocante control di porcion. Pero unda e pasonan di maneho concreto ta? Unda e impuestonan riba bebidanan cu sucu ta? E leynan di zonificacion cu ta limita outletnan di cuminda rapido cerca di scolnan? E campañanan nacional cu realmente ta cambia comportacion?



Nos mester ta honesto: si nos ta dispuesto solamente pa haci e minimo, kico ta e punto di haci e investigacionnan aki mes? Datos sin accion ta djis un otro rapport colectando stof den un lachi.

Loke ta mas doloroso ta e costo di e inaccion aki. Cuanto bida nos por a salba durante e ultimo decada si nos a compromete realmente na cambio? Cuanto atake celebral, atake di curason, amputacion, y morto por a wordo preveni si nos a tuma e rapport di 2015 ey y a converti esaki den un movemento?

E salud di un nacion no ta wordo midi solamente den clinica y costonan—e ta wordo midi den e bienestar di su hendenan. Y awor aki, demasiado Arubiano ta bibando cu malesanan prevenibel, luchando cu sobrepeso—literalmente y figurativamente—di un cultura di cuminda no saludabel.

No ta suficiente pa djis identifica e problema. Nos mester puntra e publico: Boso ta sinti cu cosnan a mehora desde 2015? Of boso ta sinti cu nos ta ainda pega den e mesun patronchinan—comiendo e mesun cumindanan, enfrentando e mesun consecuencianan?

Y si boso contesta ta *"el a bira pio,"* anto nos tur mester puntra: Pakico nos ta okay cu esey?

Nos muchanan ta mirando. E siguiente generacion ta creciendo den e mesun ambiente, unda cuminda rapido ta mas facil pa haya cu un appel fresco. Si nos no actua awor, nos no ta faya solamente nos mes—nos ta faya nan tambe.

E National Health Account report di 2015 no tabata djis un rapport. E tabata un advertencia. Dies aña despues, ta tempo pa wak den spiel y puntra si nos a scucha—of djis a siña biba cu e consecuencianan.

Biahando e Semana Santa aki?

Atencion pa casonan di sarampi aumentando mundialmente



DEPARTAMENTO di Salud Publico ta alerta residentenan cu e Semana Santa aki ta biahando, pa ta consciente cu mundialmente casonan di sarampi ta aumentando.

Sarampi miho conoci como Measles ta un malesa infeccioso hopi contagioso cu ta wordo transmiti di hende pa hende pa medio particulanan cu ta keda bula den aire despues cu un persona infecta tosa of nister. Measles ta afecta e via respiratorio y despues ta plama den full den e curpa.

Sintomanan ta:

- Keintura halto
- Tosamento
- Nanishi ta core
- Wowitis (wowo cora)
- Por tin mancha blanco chikito den boca
- Rash cu ta cuminsa na cara y ta plama p'e curpa completo.

Muchanan no vacuna, hende muhe na estado of esnan cu un sistema inmunologico comprometi (debil) debi na malesa of edad halto t'esnan mas vulnerable pa desaroya complicacion cu por conduci hasta na morto manera:

- Pulmonia
- Encefalitis (inflamacion di celebro)
- Complicacion durante embaraso (spontaneus miscarriage, premature birth, congenital complications)

Departamento di Salud Publico ta conseha tur biahero pa investiga e area unda bo ta bay biaha, si eynan tin casonan di measles.
Si esaki t'e caso, tuma accion pa proteha bo mes door di evita contacto cu hende malo cu sintoma respiratorio.

Na ciudadanonan naci na Aruba prome cu aña 1970 y ta biahando pa areanan cu casonan di measles, DVG ta conseha pa pasa busca un vacuna di measles prome cu nan biaha.

Ciudadanonan naci prome cu 1970 a ricibi solamente 1 vacuna di measles ora nan tawata mucha y ricibiendo un vacuna atrobe lo yuda boost e sistema inmunologico contra e virus aki di nobo. Prijs p'e vacuna contra measles ta afl 60,- y ta disponibel na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG situa na Avecina straat# 1.

No mester traha cita pa busca e vacuna aki, por simplemente walk in di dialuna pa diabierna for di 7.30 pa 11.45 di mainta y atardi entre 1.15 cu 3.30.
Bo salud ta bo responsabilidad, tuma accion pa cuid'e y proteh'e.

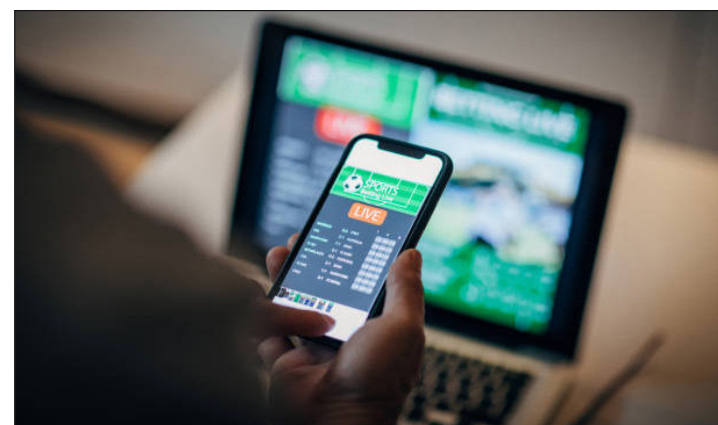
Weganan di azar online como diversificacion economico strategico pa Aruba

DEN un tempo unda Aruba ta buscando diversificacion economico structural, ta lanta e pregunta dicon e mercado mundial creciente pa weganan di azar online ainda no ta wordo desaroya mas activamente riba e isla. E mercado mundial di wega di azar online ta wordo estima na $84,8 biyon na 2023 y ta wordo spera di crece te na $164,5 biyon pa 2033, cu un crecemento anual promedio di casi 7%. Pa un economia manera esun di Aruba – fuertemente dependiente di turismo y bou di presion fiscal creciente – ta tempo pa considera seriamente e tendencia aki como un pilar economico potencial.

Aruba tin e base institucional necesario. E Departamento di Asuntonan di Casino (DAC), bou di Ministerio di Husticia, ta encarga cu supervision di e sector di wega di azar. Contrario n'e sistema di sublicencia contencioso na Curaçao, Aruba ta exigi pa proveedornan haya un licencia directo y personal. E structura aki caba ta un paso den direccion di transparencia y control, pero ainda falta un strategia activo pa atrae e mercado internacional di wega di azar online tambe.

E lesnan for di Curaçao ta di gran balor den esaki. E isla a recauda den poco tempo €11,2 miyon na entrada di licencianan di wega di azar online, pero despues a confronta daño huridico y di reputacion pa motibo di incertidumbre tocante autoridadnan, falta di transparencia y practicanan supuesto ilegal. Netamente e erornan aki ta ofrece Aruba e oportunidad pa distingui su mes como un hurisdiccion confiabel y eticamente responsabel, contal cu e haci esaki corectamente.

Un parti esencial di un industria di wega di azar online exitoso ta garan-



tisa comportacion di wega responsabel. Internacionalmente tin diferente modelonan p'esaki. Por ehempel, Reino Uni ta uza controlnan di realidad obligatorio, limitenan riba perdida y programanan di auto-exclusion pa preveni adiccion na wega di azar. Banconan hasta ta ofrece e opcion pa blokia transaccionnan di wega di azar. Aruba por, y mester, implementa medidanan similar pa limita comportacion problematico for di principio. Di e manera ey no solamente ta proteha e poblacion, pero tambe ta fortalece e confiansa internacional den e sistema Arubiano.

E potencial economico ta evidente. Door di otorga licencianan di wega di azar online transparente, supervisa y cobra impuesto, Aruba por genera entradanan nobo significativo sin pone presion adicional riba su ciudadanonan mediante aumentonan di impuesto indirecto manera BBO of accijns. Ademas, e sector ta ofrece oportunidadnan pa empleo di calidad halto den IT, cumplimento, servicio huridico y marketing. Tambe e ta habri portanan pa colaboracion cu companianan di fintech y innovacion tecnologico, cu cual Aruba por profila su mes como un hub digital regional.

Bisando esaki, e rumbo aki ta rekeri curashi politico y maneho strategico. Wega di azar online ta un topico delicado, pero e riesgonan ta sinta principalmente den un falta di regulacion, no den e actividad mes. Door di pone transparencia, marco legal y medidanan di proteccion social central, Aruba por hunga un rol di ehempel den e region.

E pregunta pues no ta mas si Aruba mester considera wega di azar online como un punto di enfoke economico, sino con y ki tempo e ta tuma e paso aki. Den un mundo unda economia digital ta desaroya rapidamente, para keto ta retroceso. Aruba tin e oportunidad unico pa drenta e mercado di crecemento aki – riba su mesun condicionnan, cu control, transparencia y consciencia social.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Makamba:

Entre idioma, identidad y historia na Aruba

IDIOMA nunca ta simplemente un medio di comunicacion; e ta tambe un entidad carga di historia, poder y identidad. Papiamento, e idioma crioyo di Aruba, ta contene hopi palabra cu ta conta storia tocante colonisacion, migracion y interaccion cultural. Un di e terminonan mas carga den e idioma aki sin duda t'e palabra "makamba". Aunke den boca di pueblo e ta wordo uza hopi biaha pa indica Hulandesnan, su origen y uzo ta mucho mas compleho cu loke e ta parce na prome bista.

E origen exacto di e palabra "makamba" ta keda un topico di discusion linguistico. Un teoria hopi scucha ta bisa cu e palabra ta bin di e area di idioma Bantu di Africa Central, particularmente Kongo of Kimbundu, unda terminonan similar ta referi na "homber blanco" of "Europeo".

E splicacion aki ta logico, mirando e presencia historico di esclavo Africano riba e islanan Caribense y e influencia di nan idiomanan riba e formacion di Papiamento. Otro speculacionnan ta indica un posibel origen for di Malay, cual ta relaciona cu trahadonan contrata Asiatico, pero esaki ta keda menos substancia.

Na Aruba, "makamba" generalmente ta wordo uza pa nombra personanan di origen Hulandes, specialmente esnan di Hulanda Europeo. E termino por ta factual of descriptivo ("E ta un makamba"), pero tin biaha e ta carga tambe un tono di distancia cultural of incomodidad social. Den cierto contexto, e ta wordo uza como un apodo leve, mientras cu den otro casonan e ta implica un forma di critica riba supuesto arogancia, of falta di comprension di Hulandesnan pa cu e cultura local. E versatilidad aki ta haci e palabra particularmente poderoso y sensitivo.

E tension den e uzo di "makamba" ta refleha relacionnan social e historico mas amplio. Den un sociedad postcolonial manera esun di Aruba, unda autonomia y identidad ta central, idioma por sirbi como un medio di posicionamento. Door di nombra "e makamba", implicitamente ta contra-pone tambe "e local"—y vice versa. Sinembargo, esey ta nifica tambe cu e palabra tin biaha por traha polarisante sin intencion, specialmente ora e wordo uza den contexto politico, social of humoristico unda stereotiponan ta wordo confirma of exagera. P'e motibo aki, ta importante p'e uzo di "makamba" wordo aborda di un manera critico, no pa condena of prohibi e termino, sino pa crea conscientisacion tocante su peso historico y su nificacion cultural.

Mescos cu hopi otro termino den idiomanan postcolonial, "makamba" ta biba den un tension entre descripcion y experiencia. Y precisamente den e tension ey tin un oportunidad: pa uza idioma como un brug, en bes di como un barera. Pasobra finalmente, comprension—tanto linguistico como social—t'e clave pa biba hunto riba un isla unda diferencia no mester ta division, sino enrikecimento.

CIA ta considera opcionnan legal pa uzo di forsa mortal contra cartelnan di droga

CIA ta revisando trankilamente su autoridad legal pa uza forsa mortal contra cartelnan di droga Mexicano, mientras cu administracion di Trump ta señalando cu e kier p'e agencia di inteligencia tuma un rol mas grandi den bringa crimen organisa. Aunke Presidente Trump no a ordena atakenan directamente, oficialnan ta bisa cu e revision ta un paso proactivo pa compronde ki accionnan ta legalmente posibel y ki risico nan por trece cu nan.

E movecion aki ta marca un cambio grandi den con Merca lo por maneha violencia di cartel. Tradicionalmente, cartelnan di droga a wordo mira como gruponan criminal, no menasanan militar. Pero cambionan di politica recien—incluyendo label algun cartel como organisacionnan terorista stranhero—ta duna indicacion cu e administracion ta inclinando pa un acercamento mas agresivo, estilo contra-terorismo.

Abogadonan di CIA ta enfoca riba un pregunta clave: kico ta pasa si Mericanonan ta wordo perhudica accidentalmente den operacionnan? Diferente di atakenan den partinan remoto di Medio Oriente, e misionnan aki lo ta hopi mas cerca di suelo



Mericano, unda hopi ciudadano y residente Mericano ta biba of biaha. Esaki ta haci e risico di daño colateral—y posibel reaccion legal—hopi mas halto.

Actualmente, CIA ya caba ta bula drone di vigilancia riba Mexico. E dronenan aki por wordo ekipa pa misionnan mortal, pero te awor, e agencia a mantene su mes na colecta inteligencia. Cualkier movecion pa ataca lo mester di aprobacion presidencial y lo mester cumpli cu normanan legal stricto, incluyendo cumplimento cu e ley di conflicto arma.
Oficialnan ta bisa cu CIA ta moviendo cu cautela. Tin preocupacion cu uzo di hermentnan diseña pa obhetivonan militar por causa consecuencia politico of provoca represalia di cartelnan, algun di cual ta opera den Merca. Cartelnan awendia ta bon arma, profundamente organisa, y capaz di operacionnan sofistica—loco hopi diferente for di gangnan chikito.

Expertonan tambe ta adverti di posibel consecuencianan diplomatico. Si Mexico permiti CIA haci operacionnan den su fronteranan y algo bay robes, e por daña relacionnan of conduci Mexico pa cera cooperacionnan futuro. Un ex-oficial di CIA a bisa cu e tipo di revision legal aki ta pa proteha e agencia y sigura cu e no wordo sorprendi. E memoria di controversianan di pasado, manera e programa di *"interogacion intensifica"* di era Bush, ainda ta persisti. Den e caso ey, accionnan tuma bou guia legal despues a wordo condena ampliamente, conduciendo na investigacionnan y scrutino intenso.

E evaluacion di menasa mas recien di e comunidad di inteligencia, pa prome biaha, a priorisa e menasa di cartelnan di droga. Sinembargo, hopi oficialnan actual y anterior ta adverti cu aunke serio, e cartelnan no ta representa un menasa existencial pa Merca. Esaki ta haci e riesgonan mas halto ainda ora di considera uzo di forsa mortal. CIA no a comenta publicamente riba e revision.

Marine Le Pen ta condena veredicto 'politico'

Ta haci comparacion cu Martin Luther King

LIDER di extremo derecha Frances, Marine Le Pen, a priminti di apela su condena di malversacion recien, yamando e decision un atake politico diseña pa silencia su persona. Papiando su simpatisantenan via videolink durante un rally na Paris, Le Pen a presenta su problemanan legal como parti di un lucha mas amplio pa husticia—pero a pesar di expectativanan halto, su yamada pa protestanan masal no a logra atrae un multitud grandi.

Dia 31 di maart, un corte na Paris a condena Le Pen y 23 di su aliadonan pa a malversa €2.9 miyon den fondonan di Parlamento Europeo. E skema, cu a core for di 2004 te cu 2016, a encera uzo di placa di UE pa paga personal di partido National Rally bou di e pretexto di trabou parlamentario. Como resultado, Le Pen a wordo sentencia na dos aña di aresto domiciliario, multa di €100,000, y prohibi di ocupa funcion publico pa cinco aña—un decision cu ta descualifica su persona di participa den e eleccion presidencial di 2027.

Determina pa contesta e decision, Le Pen a dirigi su mes na mas o menos 7,000 simpatisante reuni cerca di Les Invalides na Paris, hopi menos di e decenas di miles cu tabata spera. El a denuncia e decision di corte como un intento motiva politicamente pa desvia su futuro politico y a invoca e spirito di Martin Luther King Jr., declarando, *"Nos lo sigui Martin Luther King como un ehempel."* Su remarkenan a atrae tanto apoyo como critica. Presidente di National Rally, Jordan Bardella, a uni n'e rally y a acusa e poder hudicial di purba suprimi disidencia politico. *"Esaki no ta husticia. Esaki ta un maniobra politico pa silencia oposicion,"* el a afirma.

Mientras tanto, criticonan di Le Pen a organisa contra-protestanan den henter Paris, enfatisando respet p'e estado di derecho y rechasando su narativo di victimisacion. Ex-Prome Minister Gabriel Attal a defende e decision di corte, bisando, *"Si bo horta, bo mester paga p'e. Ningun hende ta riba ley, specialmente esnan cu ta goberna."*

Reaccionnan n'e condena tambe a resona pafo di Francia. Figuranan di derecha manera Promer Minister Hungaro, Viktor Orbán, y Matteo Salvini di Italia a expresa solidaridad cu Le Pen. Incluso Presidente Mericano, Donald Trump, a duna su opinion, comparando su problemanan legal cu esun di Le Pen



y yamando e caso *"un asunto hopi grandi."*

A pesar di e muestra di apoyo di aliadonan internacional, e participacion relativamente abou n'e rally di Le Pen ta subraya su retonan actual. E condena a lansa un sombra largo riba su carera politico, creando preguntanan tocante su habilidad pa mantene influencia y credibilidad di campaña bayendo dilanti.

Le Pen a priminti di apela e veredicto, un proceso legal cu por dura lunanan. Mientras cu e caso ta sigui, ta cla cu e lider di extremo derecha ta keda un figura polarisante den politica Frances, simultaneamente reuniendo su base y galvanisando oposicion.

Disputa di Venezuela cu Guyana ta atrae advertencia di Merca y atencion global

UN disputa teritorial di hopi tempo entre Venezuela y Guyana riba e region Essequibo rico na petroleo a explota den un punto critico internacional di riesgo halto, atrayendo podernan mundial grandi y aumentando tensionnan regional.



Den simannan recien, Senador Mericano Marco Rubio a bishita Guyana y a duna un advertencia skerpi na Venezuela: cualkier movecion militar contra Guyana of companianan manera ExxonMobil operando den e area *"lo ta un dia hopi malo"* pa Venezuela.
Esaki tabata un di e señalnan mas cla te awor cu Washington ta tumando e disputa seriamente y ta prepara pa defende su interesnan—y soberania di Guyana—den e region.

Presidente Venezolano Nicolás Maduro no a keda atras den su respuesta, yamando Rubio un *"imbecil"* y declarando, *"Ningun hende ta menasa Venezuela."* E intercambio cayente ta bin mientras Maduro ta aumenta su retorica riba e reclamacion di Venezuela riba e region Essequibo, un teritorio cu ta forma mas cu dos tercera parti di Guyana y ta rico na petroleo y mineralnan.

Mientras cu Venezuela tin aliansanan di hopi tempo cu China y Rusia, ningun di e paisnan a respalda posicion di Maduro riba e disputa.
China a enfatisa su relacionnan amistoso cu tanto Venezuela como Guyana, y mientras cu el a haci inversionnan grandi den infrastructura y comercio di Guyana, el a keda publicamente neutral riba e asunto di frontera. Rusia, cu recientemente a felicita Maduro riba su re-eleccion disputa y a priminti di profundisa lasonan, tambe a keda keto riba e asunto teritorial.

E falta di apoyo directo aki di su aliadonan ta laga Venezuela den un posicion complica. Aunke Maduro ta conta riba China y Rusia como partnernan clave economicamente y politicamente, nan neutralidad ta sugeri un apetit limita pa envolve nan mes den un conflicto regional.

Mientras tanto, Merca ta aumentando su presencia na Guyana, tanto pa proteha inversionnan Mericano di energia como pa contraresta influencia creciente Chines y Ruso na Sur America. Oficialnan Mericano ta mira stabilidad di Guyana no solamente como un preocupacion regional, pero como parti di un competencia strategico mas amplio.

E disputa di Essequibo ta data mas di un siglo pasa, pero a haya urgencia mientras reservanan masivo di petroleo offshore a wordo descubri den añanan recien. Guyana a bira un di e economia cu mas ta crece den e region, atrayendo atencion y inversion global.

Mientras cu e situacion ta sigui desaroya, e risico di escalacion ta keda real. Cu nacionnan poderoso wardando di cerca, y cu petroleo, soberania, y influencia tur na wega, con e disputa aki wordo maneha por forma e futuro geopolitico di nort Sur America.

Mientras strategia di tarifa di Trump ta spanta inversionistanan

Dow ta cay mas di 1,500 punto

WALL Street ta preparando pa mas dolor e siman aki mientras futuro di stocknan Mericano a tuma un caida fuerte diadomingo anochi, extendiendo e benta masal historico di siman pasa. Futuro di Dow Jones Industrial Average a cay mas di 1,500 punto, of casi 4%, señalando mas perdidanan na apertura di mercado dialuna. Futuro di S&P 500 y Nasdaq 100 tambe a cay drasticamente—4.2% y 5.1% respectivamente.

E caida aki ta bin despues di un siman brutal cu a mira Dow cay 7.9%, S&P 500 cay 9.1%, y Nasdaq perde 10%, pushando esaki firmemente den teritorio di mercado — defini como un caida di 20% for di su peak recien. E declinacion repentino a elimina triyonnan den balor di mercado y a causa panico entre inversionistanan cu ya tabata preocupa tocante e estado di economia global.

Locual ta alimentando e benta masal ta renobacion di miedo di un guera comercial prolonga despues di anuncio di Presidente Donald Trump di tarifanan amplio riba importacion. China a responde lihe cu tarifanan di 34% di su mes, profundisando preocupacion di inversionistanan y causando mas volatilidad den mercadonan global.

A pesar di e caos, Presidente Trump a dobla su postura comercial agresivo durante e weekend. *"Amenos cu nos resolve e problema ey, mi no ta bay haci un deal,"* Trump a bisa, refiriendo na desbalancenan comercial di hopi tempo cu China. El a enfatisa cu su administracion ta comprometi na coregi loke e ta yama *"practicanan comercial inhusto"* y a señala cu no tin pura pa negocia te ora cu e asuntonan ey wordo atendi.

Conseheronan principal di Trump a defende e strategia. Secretario di Tesoro Scott Bessent a descarta e panico di mercado como temporal, bisando cu e tarifanan ta parti di un *"reset strategico"* pa apoya salud economico a largo plaso. *"Nos ta coregi decadanan di desbalance. Esaki ta un adaptacion necesario,"* Bessent a bisa, señalando na crecemento di trabou recien como un señal di resiliencia.

Consehero comercial di Cas Blanco Peter Navarro a ripiti e sentimento, minimalisando miedo di un recesion. *"Por tin dolor a corto plaso, pero esaki ta parti di construi un economia Mericano mas fuerte y mas auto-suficiente,"* Navarro a bisa. Sinembargo, analistanan ta adverti cu confiansa di inversionistanan ta erodiendo rapidamente. *"E reaccion di*



mercado ta un refleho directo di aumento di incertidumbre," un strategista di Wall Street a bisa. *"Si e retorica no calma, nos por bay pasa den duro."*
Observadonan di mercado awor ta wardando datonan economico clave cu ta spera despues e siman aki, incluyendo rapportnan di inflacion y cifranan di sentimento di consumidor. Gobernador di Reserva Federal Adriana Kugler tambe ta programa pa papia na Harvard riba dinamica di inflacion, cual por duna indicacionnan riba e siguiente movecion di e banco central.

P'awo, inversionistanan ta keda pa nabega un di e periodonan di mercado mas turbulento den memoria recien, cu tensionnan geopolitico y politica economico ta clash den tempo real.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Trahando p'e situacion actual y e futuro di e deporte acuatico

A reuni cu entrenadora di Natacion Artistico riba plan di entrenamento y plan competitivo



SIMAN pasa a reuni cu algun miembro di directiva di Aruba Aquatics Federation (AAF) y entrenadora di Natacion Artistico, Kimberly Vinck.

Durante e reunion aki a elabora riba e plan di entrenamento actual unda ta traha cu un duet cu ta den proceso di clasificacion p'e weganan Panamericano Junior ASU2025, ademas si sigui e trabou di desaroyo cu e team cu ta entrena pa eventonan den futuro.

Banda di esaki, a cuminsa pensa riba e plannan pa 2026 como lo tin varios wega durante e aña calendario y esaki ta rekeri hopi planificacion di trempan pa logra e obhetivonan den mente.

COA ta desea e ekipo completo hopi exito cu e proceso aki.

Despues di chens perdi na Suzuka

Ted Kravitz ta critica McLaren

MCLAREN a mira un oportunidad di oro slip for di nan man n'e Grand Prix di Hapon ora Max Verstappen a surpasa tanto Lando Norris como Oscar Piastri, sigurando un victoria convincente pa Red Bull. E ekipo Britanico, cu tabata spera hopi prome cu Suzuka, no por a haya e velocidad of strategia pa reta e campeon reinante, a pesar di optimismo tempran cu Red Bull por tabata vulnerabel.

Reportero di Sky Sports, Ted Kravitz, no a tene nada atras den su analisis despues di careda riba Ted's Notebook. Ora el a recore e paddock di McLaren, el a remarca riba e ambiente desanima a pesar di podium finish pa ambos piloto—Norris na di dos luga y Piastri na di tres. *"E tabata sinti manera un oportunidad perdi,"* Kravitz a bisa. *"No tabatin mucho pa celebra."*

Un punto clave di confusion tabat'e strategia di pit di McLaren. Hopi hende a cuestiona pakico Piastri a wordo hinca prome ora e tabata mucho leu atras di Verstappen pa intenta un undercut exitoso.
E ekipo despues a hinca Norris riba e mesun buelta cu Verstappen, neutralisando cualkier bentaha strategico. Team Principal Andrea Stella despues a splica cu un pit stop mas laat lo a costa nan ainda mas tempo—pero e daño tabata haci caba.

Norris, cu tabata spera di reta Verstappen cu tirenan mas fresco, simplemente no por a cera e distancia. *"Na ningun momento Max tabata ocho decimo mas slow cu ni Norris ni Piastri,"* Kravitz a señala. A pesar di tacticanan pa conserva tirenan, Norris nunca a haya e bentaha di rendimento cu e tabata tin mester.

Mientras tanto, Piastri tabata ansioso riba radio pa wordo permiti pasa Norris, keriendo cu e por a hiba e lucha cu Verstappen. Pero segun Stella, e push di e Australiano pa mustra velocidad a keinta su tirenan di mas y no a traduci na un menasa real. Tabata parce cu Piastri tabata mas rapido, pero den realidad, su velocidad tabata insostenibel.



Kravitz a conclui cu e strategia di Norris por tabata demasiado conservativo. *"El a para e mesun buelta cu Max, tabatin un stop un tiki mas rapido, pero toch no a sali dilanti. Si bo no ta perfecto den qualifying y bo ta persiguiendo Max, esaki ta loke ta pasa."*

A pesar di decepcion, McLaren no ta den panico. Stella y e ekipo ta keda optimista, notando cu e velocidad di Red Bull tabata miho cu nan a spera. Diabierna, consehero di Red Bull, Helmut Marko, a expresa duda tocante nan rendimento, pero e dominio di Verstappen diadomingo a silencia e preocupacionnan ey.

Kravitz a agrega cu e campeonato ta keda habri. *"McLaren sa cu Red Bull ta bek den e mix. Cu Mercedes y Ferrari ainda capaz di gana, e ta formando pa ta un lucha estrecho."* Verstappen a ripiti e sentimento ey, bisando cu aunke cosnan a click na Hapon, problemanan cu e auto ainda ta persisti—y na Bahrain, e orden por cambia atrobe.

Toch, un cos ta cla: Ora Verstappen haci cosnan corecto, e ta increiblemente dificil pa vence. Y pa McLaren, cada fout chikito ta conta ora di persigui e miho.

Un final di Champions League Clasico?

Pakico mundo mester kier esey

E idea di un final di UEFA Champions League entre Real Madrid vs. Barcelona nunca a materialisa den e 70 aña di historia di e torneo. Pero e temporada aki, cu ambos gigante Spaño ainda bibo den e fase di eliminacion, fanatico nan ta cuminsa soña: 2025 por entrega finalmente e Clasico supremo?

Tin rasonnan obvio pa duda. Barcelona ta hoben, audaz, y no proba riba e escenario Europeo mas grandi. Real Madrid ta parce gasta door di un schedule yen y a faya golnan, cu solamente dos “clean sheets” den nan ultimo 16 weganan. Lesionnan y inconsistencia—specialmente cu Vinícius Júnior for di forma—a laga nan mustra vulnerabel. Sinembargo, a pesar di e problemanan aki, un final di Clasico por ta simplemente e resultado mas emocionante cu futbol Europeo por spera.

Barcelona y Madrid raramente ta desapunta. Durante e ultimo tres decada nan, El Clasico consistentemente a entrega drama halto, habilidad di elite, briyo tactico, y intensidad emocional. E weganan aki nunca ta mengua bou di presion—nan ta explota cun’e. Un final entre nan lo no ta djis un wega di futbol; lo ta un evento global.

E riesgonan lo ta enorme. Perde un final di Champions League ta doloroso suficiente—pero perde esaki contra bo rival mas feroz lo ta devastador. Djis puntra Atlético Madrid, cu dos biaha a cay contra Real den finalnan recien. E cicatriznan psicologico di derotanan asina ta dura pa añanan.

Un final di Clasico lo trece e accion ey. Lo t’e ekivalente futbolistico di Ali vs. Foreman, of e Ashes den cricket: historia, rivalidad, y legado na wega. Pa fanatico, emisor, y sponsornan por igual, ta un scenario di soño.

Claro, ambos club ta enfrenta obstaculonan significativo. Real Madrid ta enfrenta Arsenal, un banda peligroso cu momentum y un habilidad pa score y e ‘talon di Achilles’ di Madrid e temporada aki. Si ‘Los Blancos’ sobrevivi, nan probablemente ta enfrenta PSG, un ekipo creciendo den



confiansa bou di Luis Enrique y presentando un trio teribel di Dembélé, Barcola, y Doué. Lo ta un semifinal pa recorda.

Barcelona, mientras tanto, mester vence Borussia Dortmund prome. Aunke nan a gana 3-2 mas tempran e temporada aki, e di dos wega na Dortmund, dilanti di e “Yellow Wall”, lo ta un test brutal—specialmente p’e squad di Barça cu hopi teenager. Solamente Robert Lewandowski tin experiencia di final di Champions League.

Si nan avansa, un posibel clash cu Inter Milan ta spera. E banda di Inter di Simone Inzaghi ta experencia, fisico, y clinico—un pesadiya potencial p’e grupo hoben y tecnico di Barcelona.
Spaña ya tin dos Clasico programa: un final di Copa del Rey y un posibel partido decisivo di titulo di LaLiga. Nan ultimo dos encuentronan? Un diesun gol total y dominacion abrumador di Barça.

Sinembargo, historia ta duna e soño aki tereno. Cada biaha cu Barça y Madrid a topa den Europa, e ganado semper a yega e final. Nan semifinal di 2011 tabata inolvidabel pa su controversia y briyo. Si ambos ekipo sobrevivi nan siguiente testnan, Munich por host e final mas explosivo cu futbol a yega di wak.

No ta garantisa. Pero e pensamento di esaki? Iresistibel.

Ekipo hubenil Venezolano di baseball ta pidi refugio na Barcelona

UN grupo di 18 hoben Venezolano, identificando nan mes como miembro di e ekipo nacional di baseball, a pidi oficialmente asilo na Spaña. E grupo a haci e peticion dialuna, 1 di april, den e ciudad di Barcelona, segun autoridadnan local.

Oficialnan di ciudad a confirma na CNN cu e grupo ta inclui 16 hoben homber entre e edadnan di 18 y 22 aña, hunto cu dos coach of coordinador adulto. Aunke e detayenan completo di nan yegada y plannan di biahe no a wordo haci publico, conseho di ciudad di Barcelona a declara cu e peticion di asilo a wordo procesa den coordinacion cu autoridadnan di inmigracion Spaño.

E hungadonan segun informe a dicidi di no bolbe Venezuela despues di participa den un torneo di baseball na Europa. Nan ta declara di ta parti di e setup di ekipo nacional, aunke ainda no ta cla si nan tabata representando oficialmente e federacion nacional Venezolano of competiendo bou di un otro bandera.

Gobierno municipal di Barcelona no a confirma nan status oficial di ekipo, pero a remarca cu e grupo ya a wordo referi n'e autoridadnan apropia pa cuminsa e proceso di asilo. Bou di ley Spaño, buscadonan di asilo tin derecho riba cierto proteccion, incluyendo refugio, asistencia di cuminda, y revision legal di nan reclamacion mientras nan casonan ta wordo procesa.

E incidente aki ta bin na un momento unda Venezuela ta sigui enfrenta instabilidad politico y economico bou di Presidente Nicolás Maduro. E pais a wordo gara pa hiperinflacion, scarsedad extenso, y represion continuo di disidencia politico. Miyones di Venezolanonan a bandona e pais den añanan recien, buscando siguridad y miho oportunidadnan den exterior. Spaña, debi na lasonan cultural y linguistico, a bira un destinacion popular pa migrantenan Venezolano.

Segun fuentenan local, e grupo a expresa miedo di persecucion of represion si nan wordo forsa pa bolbe Venezuela. Den hopi casonan anterior, atleta y profesionalnan di deporte cu a deserta of busca asilo a cita rasonnan politico, falta di oportunidad, of menasanan mara na nan asociacionnan.

Te awor, oficialnan di inmigracion Spaño ta atendiendo nan peticionnan, y nan status como buscado di asilo ta duna nan proteccion temporal durante e periodo di revision. Si nan haya asilo, nan lo wordo permiti pa keda na Spaña cu acceso na residencia legal, permiso di trabou, y potencialmente e



chens pa integra den clubnan deportivo local of continua nan carera atletico.

Gobierno Venezolano no a comenta publicamente riba e asunto, ni tampoco e federacion di baseball di e pais a emiti un declaracion.

E evento aki ta agrega na preocupacionnan creciente tocante e estado di deporte y desaroyo hubenil na Venezuela, unda hopi talento hoben ta enfrenta futuro insigur memey di crisis nacional. P'awo, e 18 hobennan aki ta spera cu Spaña por ofrece nan un comienso nobo—riba y pafo di tereno.

Aruba Bank ta lansa campaña di Prestamo di Hipoteca

Celebrando 100 aña realisando soñonan pa famia tin nan propio cas

PA celebra su 100 aña como consehero financiero confiabel, Aruba Bank ta lansa su campaña di Hipoteca ***"The Homeowners– 100 Aña di Converti Soño den Hogar".*** E campaña aki ta honra un siglo di yuda generacionnan di famia logra nan soño pa bira doño di nan propio cas, awor ta bo oportunidad!

"Danki na Aruba Bank, locual a cuminsa como un plan simpel, a converti den e cas di nos soño. Aruba Bank su ekipo a guia nos paso pa paso — Awe nos ta orguyoso di bisa cu nos ta doño di nos propio cas, trahando hunto riba un futuro pa nos famia." – Propietario di Cas cu Famia.

Aruba Bank ta invita henter comunidad di Aruba pa tuma e siguiente paso pa logra e cas di nan soño, cu beneficionan special:



- **Cumpra Awor, Cuminsa Paga Despues di 6 Luna**
- **Consehero di Hipoteca personalisa pa bo Prestamo di Hipoteca**
- **Termino di pago te cu 30 Aña**
- **Interes Atractivo**

Tambe, e campaña di "The Homeowners", ta ofrece e cliente oportunidad pa gana "CASH PRIZES": Probecha di e oferta special aki cu ta valido te cu dia 31 di augustus, 2025. Pues, pa tur aplicante desde awe te cu dia 31 di augustus, 2025, ta participa pa gana! Lo reparti un total di 50 mil florin den premio. E premio mayor lo ta AWG. 25,000, segundo premio lo ta AWG 15,000 y lo saca 4 ganado tambe di cada un AWG 2,500.- CASH.

Hunto nos ta traha riba bo futuro, y yuda'bo logra e cas di bo soño. Bishita nos website www.arubabank.com/home-owners-2025, y traha bo cita uzando nos tool di E-appointment awe mes!

Abo sa kico t'e beneficionan di e programa Prisma?

SKOA ta keda enfoca pa sigui brinda e programa di Prisma na nos muchanan p'asina yuda nan domina e lenguahe Hulandes cu ta hopi importante den nos sistema di comunicacion.

Kico e programa aki ta? Prisma ta un programa di preparacion pa muchanan cu no ta domina e lenguahe di Hulandes. E ta un programa di 1 aña cu ta prepara muchanan pa nan por integra den scol regular exitosamente caminda Hulandes t'e lenguahe primario den e curiculo. E programa di Prisma ta evalua tambe e desaroyo academico a base di cada mucha su prestacion di siñamento y tambe nan desaroyo social - emocional cu ta importante pa nan crecemento en general.

Si bo ta interesa pa inscribi bo yiu n'e programa di Prisma por haci esaki n'e siguiente forma:

Por aplica via website www.skoa.aw p'asina inscribi completamente online. Bay ariba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma. Di eynan mester sigui e instruccionnan riba e website pa completa e aplicacion di



cada mucha.

Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8am - 12pm y 2pm - 4pm.

Por haya mas informacion ariba nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Semii ta lansa LIVE Version di su exito Perdi!

DESPUES di tur e amor y bunita reaccion cu Semii a ricibi 2023 cu su cancion Perdi. Semi a sinti cu tabata tempo pa presenta e bunita piesa aki cu su version en bibo!

E biaha aki Semii a presenta su cancion den un forma cu ta sinti mas personal pa cual ta touch tur curason. E cancion aki a wordo lansa den e temporada aki di Cuaresma, pa cual ta invita un y tur den un espacio di reflexion, amor y emocion. Cu un toke internacional añadi manera por scucha den su lirica. P'esnan cu no ta compronde Papiamento tambe por conecta cu e melodia y e mensahe cu Perdi ta trece.

Semii no por keda sin menciona e bunita produccion aki a wordo realisa hunto cu un tremendo ekipo pa cual e video a wordo traha por medio di David Martinus y e bunita setup a wordo realisa por medio di Caribbean Dream Wedding & Events. Semii no por laga afo e tremendo team di make up Get the Glow Bonaire pa tur nan apoyo tambe.
Y sigur e tremendo ekipo cu a produci e cancion pa cual tabata por medio Robert Felida y mixed por medio di Maroef Lamidi.

Semii actualmente ta trahando riba diferente proyectonan hopi emocionante specialmente pa zomer y pronto e lo comparti esaki riba su rednan social. Semii ta enfatisa con



importante y con agradecido e ta. Pa tur e oportunidadnan y sigur tur e apoyo continuo cu e ta ricibi. Pues p'esaki infinitamente e kier duna un danki na un y tur pa tur nan apoyo y pa sigui'e riba su social media pa keda na altura di tur su ultimo updates.

Reunion general di miembresia di ATIA 2025

DIAHUEBS 27 di maart 2025, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a tene su reunion general di miembresia na Hilton Aruba Resort & Casino.

Prome cu e parti oficial di e reunion general, Director di ATIA a presenta e strategia y enfoke pa 2025 y tambe e plannan pa celebracion di 80 aña di existencia di ATIA. E director a presenta algun evento cu a pasa caba na 2025 cu t'e New Year's toast y tambe e *"Past Presidents Lunch"*. A continua cu lo tin un serie di Master Classes yama *"Creating the FEARLess Organization cu lo ta den tres parti: April 1-3: "Mindset and Generations"*, na mei 19-21: *"Ethics in Marketing, Cybersecurity and AI"* y lo culmina na September cu *"Corporate Social Responsibilty" y "Corporate Governance".*

Sr. Henriquez a presenta cu 18 juni 2025 lo tin e celebracion oficial, unda lo tin invitadonan internacional di organisacionnan manera "ANDI y Holland House" Colombia, *"International Labor Organization"* (ILO), "International Organization of Employers" (IOE), y *"Caribbean Employers Confederation"* (CEC), pa nombra algun. ATIA lo manda tur stakeholders local un invitacion p'e celebracion di nos 80 aña di existencia.

Sr. Henriquez a presenta un concepto completamente nobo cu ATIA lo bay ehecuta den 2025, yama EXPO ATIA – Conecta, progresa, Eleva, cu lo tuma luga na November 2025. Idea di e EXPO aki ta pa miembro nan di ATIA "showcase" nan compania na comunidad di Aruba. Durante e Expo lo haci un "career y job fair" y un anochi di celebracion cu lo t'e Networking Event mas grandi di Aruba! P'e rason cu ATIA tin miembro representando tur sector na Aruba, esaki lo ta un oportunidad unico pa por siña di diferente carera, y tambe alabes aplica pa trabou eynan mes, asina yudando nos mercado laboral.



P'esey e lema: Conecta compania cu talento. Progresa nos Economia. Eleva nos futuro!

Durante e reunion oficial ATIA su tesorero, Andrew Harms, a presenta e resultadonan di 2024. Na final di e reunion, e comision si eleccion a eligi e miembronan di e hunta di directiva pa aña 2025 – 2026.

Enfoke y resultado 2024

Durante 2024, ATIA a enfoca hopi riba e tema laboral specialmente e escasez riba e mercado laboral. Tambe e presion extra cu esaki ta presentando cu ne door di tur e proyecto nobo nan cu a habri den 2024 y lo habri den 2025. Otro temanan cu ATIA lo keda enfoca riba dje ta reduccion di *"Red Tape"*, unda cu e eGovernment por yuda hopi, rebaho di gasto di Gobierno, incentiva pa inversionista local y internacional, y tambe pa den futuro Aruba transiciona pa un BTW cu ta pas den nos economia. ATIA hunto cu su expertonan tambe ta haciendo diferente estudio riba temanan cu a keda nombra den e reunion, pero lo keda pa awo solamente p'e miembro nan di ATIA.

Tambe ATIA a sigui enfoca durante e aña riba desaroyo di e habilidadnan y experticio di su miembro y nan empleadonan por medio di diferente workshops, sesion di informacion y eventonan pa engrandece e netwerk di miembronan di ATIA. Workshops y cursonan exitoso tawata *"Continued Financial Excellence Program"*, *"Declarant Douane"* y varios workshop cu DIMP y Aduana. No por a lubida e tan gusta y sold-out Business Mixers, LIDERA-Limitless cu a atrae 200 studiante y 400 participante. ATIA su Corporate Event anual cu tema *"Generations"* tawata un exito cu a atrae mas cu 200 participante.

Hunta di Directiva 2024-2025

E hunta di directiva di ATIA pa 2025 – 2026 a keda mescos cu e aña anterior y lo consisti di: Sra. Gina Habibe, Sr. Enrique "Tito" de Cuba, Sr. Andrew Harms, Sra. Tisa LaSorte, Sr. Roland Croes, Sr. Danilo Werleman, y Sra. Jenniffer Figaroa-Guzman, Sra. Rachel Maduro y Sr. Fred Steeghs. E presidente, vice-presidente, tesorero y secretaria nobonan, lo wordo eligi durante e prome reunion di e hunta y ATIA lo anuncia esey ora nan a wordo eligi.

E reunion a culmina cu un networking event p'e miembronan presente unda a presenta e diferente tipo di booths cu lo tin p'e EXPO y tambe a crea contenido pa documenta e aña celebratorio aki.

Specialmente diseña pa hobennan entre 18 pa 35 aña

IDEA ta organisa un serie di workshop 'Young Entrepreneurship'

DEPARTAMENTO di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unidad di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) ta organisado un serie di workshopnan tocante: ***'Young Entrepreneurship'.*** E workshopnan ta parti di e maneho di Ministerio di Asunto Economico pa stimula entrepreneurship.

Mirando cu e mundo digital di awendia ta cambiando asina rapido, ta di admira con 'entrepreneurship' ta ofrece e hobennan oportunidad pa crea nan mesun exito, sigui cu innovacion y pa haci impacto riba nos mercado.

E serie di workshopnan ***'Young Entrepreneurship'*** ta diseña pa duna hobennan entre 18-35 aña e conocemento, habilidad y mentalidad necesario pa nabega den e mundo di negoshi. Durante cuater dia di workshop, e participantenan lo haya informacion valioso tocante con por haya y mantene un negoshi exitoso.

E topiconan cu lo presenta durante e 4 dianan di workshop t'e siguiente:

- **'Introduction to Entrepreneurship'** – Compronde kico ta nifica pa ta un entrepreneur, e manera di pensa cu ta exigi, y con por identifica oportunidadnan di negoshi.
- **'Artificial Intelligence (AI)'** – e participantenan lo haya oportunidad pa explora e mundo di AI y sa con pa aplica esaki den nan negoshi.
- **'Cryptocurrency & Blockchain'** – e participantenan lo haya un miho comprondemento tocante moneda digital manera, Bitcoin y e tecnologia di data Blockchain.
- **'Manage your Finances'** – Con pa maneha bo finanzas debidamente.
- **'Write your Business Plan'** – deseña un ruta cla pa bo negoshi, y atrae inversionista y partners.
- **'Propiedad Intelectual (IP)'** – Proteccion di bo ideanan, marca, patent y autor di bo negoshi.
- **'The Power of Connection Before Content'** – team building den un negoshi.

E workshopnan aki lo ta completamente GRATIS y lo tuma luga dianan 15 april, 13 mei, 10 juni y 1 juli venidero, entre 8:30am pa 12:15pm na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, situa den Sun Plaza Building, riba e di dos piso, sala # 25.



Yamada pa accion

Esaki ta bo oportunidad pa tuma control di bo futuro y cuminsa un bida di entrepreneur excitante. Si bo tin un idea di negoshi of simplemente kier investiga e mundo di entrepreneurship, e workshop aki lo dun'abo e conocemento esencial y inspiracion pa cuminsa.

Solamente si acaso bo persona ta desea di participa na tur 4 dia den e workshopnan aki y bo ta entre e edad di 18 pa 35 aña, bo por registra via e siguiente link: https://cutt.ly/YE

Of tambe bo por scan y registra via e QR code aki:



Si acaso mester di mas informacion por yama IDEA na telefon #: 521-2440 // 521-2439

Cupo ta limita, nos ta warda bo!

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

Miss Universe Netherlands Dutch Caribbean 2025 a conoce su prome ganado

DIADOMINGO dia 6 di april ultimo den Theater Lampegiet na Veenendaal a tuma luga e prome edicion di Miss Universe Netherlands Dutch Caribbean.

E certamen aki ta un iniciativa nobo di Miss Universe Netherlands, y ta special pa damanan di nos islanan den Reino cu ta biba na Hulanda. Cu e competencia aki, nan por representa Hulanda, pero tambe nan isla di origen.

Un total di 8 candidata a presenta den un forma magnifico durante di e certamen cu a laga e publico cu a presenta na gran cantidad, satisfecho. Den un show magnifico, cu tur elemento Caribense, e 8 candidatanan a briya durante e anochi.

E titulo maximo a bay pa Shashinduska Nazir, kende lo participa den e certamen di Miss Universe Netherlands, cu lo tuma luga dia 5 di juli proximo. E dama cu keda corona e anochi ey na Miss Universe Netherlands, cu lo representa Hulanda den e competencia internacional di Miss Universe 2025 na Thailandia.

Como prome finalista a bay pa Nadien Philips, e di dos finalista pa Nadine van der Graaf, y e premio di tres finalista a bay pa Chanice Janssens.

Ademas, diferente sub-título a ser entrega durante e anochi:
- Best in Catwalk: Daniella Berry
- Miss Photogenic: Sharlena Clarinda
- Best in Interview: Shashinduska Nazir

Nadine van der Graaf a gana tambe 3 otro sub-títulonan di:
- Miss Media, Miss Congeniality y Miss Ela's Choice (Ela's Choice tabat'e main sponsor di e trayecto).

Un palabra di pabien ta bay na tur e 8 candidatanan, pero muy specialmente n'e finalistanan di e certamen.







Durante e prome comedy benefit “Pawsitively Hilarious”

One Love Foundation, Aruba Ray’s Comedy y Bucuti & Tara Beach Resort a recauda $40,000 pa Stimami Sterilisami







UN anochi espectacular yen di sonrisa y donacion a marca e lansamento exitoso di e prome Comedy Benefit “Pawsitively Hilarious”, organisa pa One Love Foundation den colaboracion cu Aruba Ray’s Comedy.

E evento a recauda un cifra impresionante di $20,000, cual a wordo dobla danki na un donacion generoso di Bucuti & Tara Beach Resort, hiba e total na $40,000, tur na sosten di e programa nacional di castra y sterilisa di Stimami Sterilisami.

E evento, cu a tuma luga den e popular Aruba Ray’s Comedy Club na Eagle Aruba Resort, no solamente a entretene, pero tambe a trece claridad riba e necesidadnan crucial di e bestianan di caya y organisacionnan di rescatamento na Aruba. One Love Foundation, un organisacion basa den EU., dirigi pa Ellen Sirianni, Rob Sirianni, Berkley Cameron, Cassie Murvay y Michele Tenerelli, a tin un papel clave den sostene Fundacion Stimami Sterilisami. Nan esfuerso ta centra riba recauda fondo, trece consciencia, hiba suplemento importante y educa e publico tocante e importancia di bienestar di bestia.

One Love Foundation a forma un alianza cu Stimami Sterilisami den december di 2021, reconociendo e fundacion como un pilar den bienestar di bestia na Aruba, pasobra desde 2016, Stimami Sterilisami a castra y sterilisa mas cu 40,000 cacho y pushi, cu ta hunga un papel crucial den controla e populacion di mascota di un manera humano. E esfuerso aki no solamente ta baha e cantidad di bestianan sin cas, pero tambe ta mehora nan salud y calidad di bida.

E exito continuo di e mision aki ta depende hopi riba e sosten di donadonan generoso manera One Love Foundation, Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority, Tourism Product Enhancement Fund, Setar NV, y hopi otro. Sin nan yudansa, e trabou vital aki no por sigui.

“Nos ta sumamente gradici pa e sosten remarcabel di One Love Foundation y Aruba Ray’s Comedy, cu nan compromiso cu nos causa ta sinceramente inspirador,” asina a bisa Crescenzia Biemans, Secretario di Fundacion Stimami Sterilisami. *“Nan amor pa nos isla y su bestianan ta briya den nan accion, creando un impacto real y duradero den nos comunidad.”*

Motiva pa pasion y determinacion, One Love Foundation, Bucuti & Tara, y Stimami Sterilisami ta compromete pa sigui cu nan trabou cu impacta positivamente riba bienestar di bestia. Keda pendiente pa nos anuncio di nos di 4 Anual Dog Walk & Run, un iniciativa increibel cu ta uni nos comunidad pa un gran causa un bes mas.

Pa mas informacion, pa envolve bo mes, of pa haci un donacion, por bishita stimamisterilisami.com

Parlamentarionan Evelyn Wever-Croes y Rocco Tjon di bishita na Fundacion Respeta Mi

DIAHUEBS ultimo, lider di fraccion di MEP, Parlamentario Evelyn Wever- Croes y Parlamentario Rocco Tjon, a reuni cu Fundacion Respeta Mi. Esaki den cuadro di luna di april cu ta decreta como e luna contra di abuso di mucha, pero alabes tambe pa scucha di e fundacion si e fondonan adicional cu kier a aloca pa nan ta necesario ainda.

Ya caba na augustus 2024 Gobierno saliente a tuma un decision pa aloca fondo extra pa e veld social. Un di e fundacionnan cu lo a haya fondo adicional tawata Fundacion Respeta Mi. Cu un suma di Afl. 130 mil extra nan por emplea dos profesional mas y di e forma ey percura pa mas conscientisacion bou di nos muchanan y preveni abuso di mucha.

Miembronan di Fraccion di MEP lo bishita tur e 6 fundacionnan menciona den e mocion y un bes mas entrega mocion durante tratamento di presupuesto supletorio pa e sumanan adicional wordo aproba.





Now Playing



Working Man

Levon Cade left behind a decorated military career in the black ops to live a simple life of working construction. However, when human traffickers kidnap his boss's daughter, his search to bring her home uncovers a world of corruption far greater than he ever could have imagined.



Snow White

A princess joins forces with seven dwarfs to liberate her kingdom from her cruel stepmother the Evil Queen. A live-action adaptation of the 1937 Disney animated film 'Snow White and the Seven Dwarfs'.



A Minecraft Movie

A mysterious portal pulls four misfits into the Overworld, a bizarre, cubic wonderland that thrives on imagination. To get back home, they'll have to master the terrain while embarking on a magical quest with an unexpected crafter named Steve.



Black Bag

When his beloved wife, Kathryn, is suspected of betraying the nation, intelligence agent George Woodhouse faces the ultimate test -- loyalty to his marriage or his country.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



Breakup Pasta



BREAKUP Pasta, tambe conoci como “Pasta di curason kibra”, ta un plato di comfort food popularisa riba TikTok, ideal pa dia cu bo tin mester di algo reconfortante.

E receta ta simpel pero carga di smaak: pasta cu saus cremosa di tomati, conoflok, chili flakes y keshi parmesano.

No ta solamente p’e momentonan di tristesa amoroso, sino tambe pa cualkier dia cu bo kier sinti bo mes miho cu un plato dushi y facil.

Ingrediente:

- 250 gram di pasta (penne, rigatoni of otro cu bo gusta)
- 2 cuchara di manteca
- 4 djente di conoflok, corta fini
- ½ cuchara di chili flakes (of na bo smaak)
- 1 cuchara di pasta di tomati
- 200 ml di heavy cream
- 50 gram di keshi parmesano raspa
- Salo y pepper na smaak
- Un tiki di awa di e pasta

Preparacion:

1. Herbe e pasta: Herbe e pasta segun e instruccion di e paki, y reserva un tiki di e awa despues cu bo score.

2. Prepara e saus: Den un panchi, keinta e manteca riba candela medio y agrega e conoflok. Hasa te ora cu e conoflok ta bruin. Agrega e chili flakes y e pasta di tomati, y cushina un tiki pa duna mas smaak.

3. Haci e saus cremosa: Agrega e heavy cream y mescla tur hunto. Lag’e saus cushina 2-3 minuut. Agrega e parmesano y mescla te ora cu e saus ta suave y diki. Uza un tiki di e awa di pasta si e ta demasiado diki.

4. Combina tur: Pone e pasta den e saus y mescla bon. Purba y ahusta salo y pepper si mester.

5. Sirbi: Sirbi cayente, of cu un tiki mas di parmesano ariba. Perfecto pa un anoche bo so of pa comparti cu un amiga cu tambe ta busca un brasa den forma di pasta.

¡Un plato pa nutri bo alma y pone un sonrisa riba bo cara!

Agradecido den tur cos

Hasta si bo no comprond'e



GRATITUD ta facil ora bida ta bon. Ora nos ta saludabel, ta experencia prosperidad, ta stima, ta logra nos metanan—e ora ta natural pa bisa *"Danki Señor."* Pero kico ta pasa ora bida decepciona nos? Ora nos perde, fracasa, of wordo confronta cu situacionnan cu nos no ta comprонde?

Bijbel ta anima nos pa ta agradecido den tur circunstancia. No solamente den e bon temponan, sino tambe ora cu ta bira dificil. Den 1 Tesalonicensenan 5:18 ta bisa: *"Gradici den tur cos, pasobra esaki t'e boluntad di Dios pa boso den Cristo Hesus."* E versiculo aki no ta pidi pa nos ta agradecido pa tur cos, pero pa nos ta agradecido den tur cos.

Esey ta un diferencia grandi. E ta nifica cu nos gratitud no ta depende di con bida ta parce n'e momento ey. E ta nifica confia cu Dios ta trahando—hasta si nos no ta mira Su plan ainda.

Tin biaha Dios ta kita cosnan for di nos bida cu nos ta experencia como perdida, pero cu en realidad ta proteccion of preparacion. Kisas E ta termina un relacion, ta cera un porta, of ta laga un oportunidad pasa nos bay. N'e momento mes nos ta sinti confusion, frustracion of dolor.
Pero añanan despues nos por wak bek y bisa: *"Danki Señor, cu Bo a cera e caminda ey. Mi no tabata sa e ora ey loke Bo tabata sa."*

Proverbionan 3:5-6 ta recorda nos: *"Confia den SEÑOR cu henter bo curason, y no lanta riba bo propio comprondemento. Reconoce den tur bo camindanan, y Den lo haci bo camindanan stret."* E versiculo aki ta reta nos pa laga bay nos vision limita y confia den e sabiduria mas halto di Dios.

Gratitud den temponan dificil no ta ingenuo. E ta fe. E ta reconoce cu Dios ta soberano, hasta si nos no ta comprende Su accionnan. Jòb, kende a perde tur cos, a bisa: *"SEÑOR a duna, SEÑOR a kita; Bendiciona Sea e Nomber di SEÑOR"* (Jòb 1:21). Ki fe, ki ehempel di gratitud radical.

Desaroya e actitud aki ta haci nos mas fuerte spiritualmente. E ta preveni amargura. E ta habri nos curason pa paz, hasta den tormentanan. Gratitud no semper ta transforma e situacion, pero e ta cambia nos den e situacion.

Ta importante pa ta agradecido pa loke Dios ta duna. Pero ta agradecido pa loke E ta kita—esey ta testigua di un confiansa mas profundo. Un confiansa cu ta bisa: *"Señor, Bo sa loke ami no sa. Bo ta mira loke ami no ta mira. Y mi ta kere cu Bo ta bon, semper."*

Pues sea bo ta biba den abundancia of den perdida, siña bisa: *"Danki Señor, pa loke Bo ta duna mi, y tambe pa loke Bo ta kita for di mi. Pasobra Bo caminda ta miho cu esun di mi."*

Fortaleza pa Famia

Hende disponibel, constante y fiel ta herment den man di Dios

FLOHERA no ta bon bini, ningun caminda, flohera ta ruman di pobresa, primo di bagamundo, cu hopi biaha ta hiba na un bida sin respet y ta pone hende keda keha, murmura y no ta ripara cu nan mes no ta haci ningun esfuerso pa bay dilanti.

Dios ta stima hende cu ta disponibel, no ta importa color, rasa, pero importante ta bo dedicacion na Dios, pasobra si bo no tin conocemento, Dios mes lo yuda, ora bo mustra cu bo ta disponibel.

David tabata un hoben, sin experiencia militar, wardado di carne, pero e a mustra di ta disponibel pa bringa contra Goliat, pasobra e no tabata floho, e a train contra leon y beer y awor ta enfrenta un gigante den nomber di Dios di ehercitonan y su fieldad, firmesa y disponibilidad a pone derota e gigante Goliat.

No laga pa mañan locual bo por haci awe, no drumi kere cu nada ta bini cerca bo, lanta riba, busca cara di Dios, esforsa bo mes y sea balente, pone bo confiansa den Dios y Dios lo habri porta pa bo y hopi hende lo puntra con bo a yega y abo por contesta cu un smile grandi yena cu siguridad riba bo cara bisando pasobra mi a pidi Dios.

Den Juan 15:4-5 ta para skirbi: Keda den Mi y Ami den boso. Mescos cu e rama no por carga fruta di su mes, si e no keda den e mata di wijndruif, asina boso tampoco, si boso no keda den Mi. Ami t'e mata di wijndruif, boso t'e ramanan, esun cu keda den Mi, e Ami den dje, esey lo duna hopi fruta, pasobra separa di mi boso no por haci nada.

Ta hopi hende kier pretende cu nan por logra cosnan sin Dios, nan ta hasta separa nan trabao for di Dios y nan ta keda malcontento ora tin otro cu si ta pone Dios na prome luga den tur cos.

Y nan ta lubida cu Dios ta envolvi den tur cos den nos bida, pasobra Dios ta nos rosea y si nos rosea wordo kita, nos ta muri, p'esey no ta nada bon pa nos tin caracter orguyoso y arogante, pasobra Dios no ta aprecia esey.
Ningun hende por ta independiente di Dios, tampoco nos trabao, of posicion por haci nos menos dependiente di Dios.



Aki nan nos por mira con leu trampa di diabel por avansa

Dios ta contento cu cumplidonan di su Palabra y no sea solamente tendedo cu ta gaña nan mes (Santago 1:22).

No laga e enemigo desvia bo y asina bo por kita for di e proposito cual Dios a yama bo y no laga ningun hende, ni nada stroba bo di sirbi Dios, no pone nada ni ningun hende mas halto cu Dios den bo bida, pasobra mañan ora bo tin mester di Dios, hende no por yuda bo, ta Dios mes bo mester.

Ta solamente Dios por duna pas perfecto (Isaias 26: 3).

Salud y prosperidad ta bini di Dios (3 Juan versiculo 2).

Den Daniel capitulo 6 ta keda demostra cu no ta importa con halto bo posicion di trabao por ta, pero si bo mantene Dios na prome luga, Dios lo libra bo di tur problema, pasobra bo ta constante, firme y fiel (Daniel 6:19-22).

Ora nos ta sirbi Dios, no tin cuenta di grandi ni chikito, sabi, rico of pober, pero ta disponibilidad y constancia ta conta, nos intimidad cu Dios, ta haci Dios contento y nos confiansa den Dios ta pone Dios broma cu nos (Job 1:8).

Awe laga nos tuma tempo, pa ta disponibel pa nos Dios.

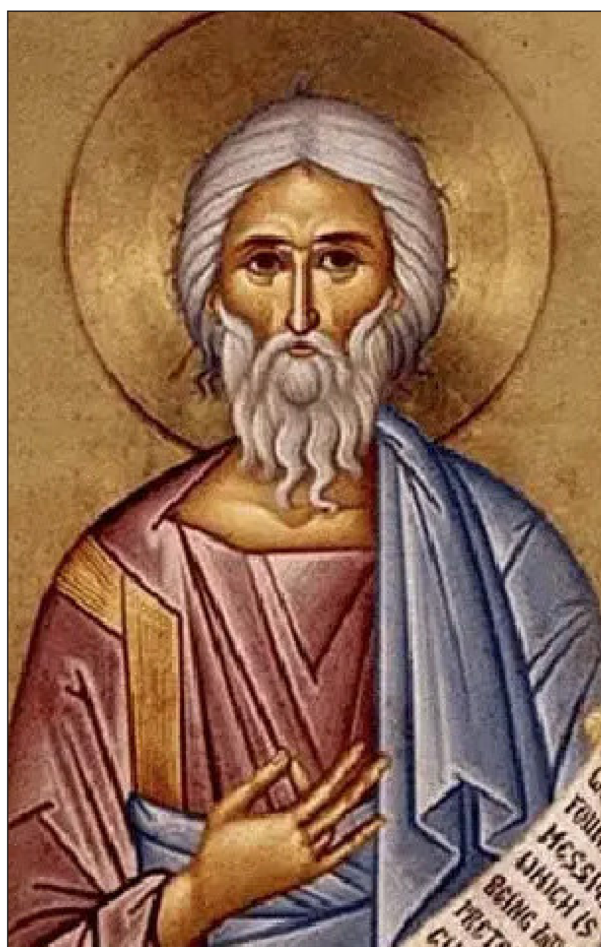
Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un guia spiritual firme den fe

Awe ta Dia di San Dionisio di Corinto

CADA 8 di april, Iglesia Catolico ta honra e memoria di San Dionisio di Corinto, un obispo sabio y respeta di siglo dos cu su liderato spiritual a influencia hopi comunidad cristian den su tempo. San Dionisio a sirbi como obispo di Corinto, un ciudad importante na Grecia, durante un periodo crucial p' e desaroyo di fe cristian. Su entrega y direccion spiritual a yuda fortifica e comunidad di creyente den un epoca marca pa persecucion y desafio.



San Dionisio a sobresalí no solamente pa su rol como obispo, sino tambe p'e manera cu el a comunica cu otro comunidadnan cristian. E tabata un homber di palabra y sabiduria, y hopi di su cartanan cu el a manda na otro iglesia a sobrevivi y ta considera como testimonio di su amor pa Cristo y pa su pueblo.
Esakinan ta mustra un lider preocupa pa mantene unidad y fe firme den Dios, a pesar di e presion y prueba cu tabata existi den tempo di e prome cristiannan.

Un di e cartanan mas conoci di San Dionisio tabata dirigi n'e iglesianan na Atenas y Roma, caminda el a ofrece conseho y apoyo pa nan mante nan fe memey di confusion spiritual y problema moral. E ta un ehempel di un pastoor cu ta sinti responsabilidad pa no solamente su comunidad local, sino p'e gran famia cristian na mundo.

E bida di San Dionisio ta inspira nos pa cumpli nos mes vocacion cu entrega y amor. Nos ta wak den su testimonio un yamada pa defende fe cu claridad y humildad, sin perde amor pa e otro. Su legado ta un recordatorio cu, den cualkier posicion of rol cu nos tin den bida, nos por sirbi como instrumento di union, berdad y speransa.

E celebracion di San Dionisio ta mustra importancia di comunicacion y fidelidad den fe cristian. Cu su guia spiritual, nos ta siña cu mes den tempo di desafio, ta posibel pa keda fiel na Dios y yuda otro pa haci e mesun.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayesimento di nos stimada mama, wela, ruman, tanta y amiga

Maria Statius-Krozendijk

*13-12-1926 - †27-03-2025

Esposo:
†Ernesto Statius (Neto)

Yiunan:
Gladys Statius
Mildred Rasmijn y Tico Croes
†David Statius
Marlene y Rowald Kelkboom
Edgar y Enny Statius y famia
Charles Staius
Mariska Solognier

Nieto(a)nan:
Randall y Carolina Rasmijn y famia, Andre y Yoseila Rasmijn y famia, Janice y Natalien, †Jahaira y famia, Genesis y Ronald Gonzales y famia, †Juni, Yordanoy Ana y famia, Ronald y Julissa Solognier y famia, Natasha y Harold Wernet y famia

Rumannan:
Marcelina Krozendijk y famia
Hendrik Krozendijk y famia

Cuña:
Hilda Falcon-Statius

Tur su rumannan, comer y compernan den Feliz memoria, Sobrino y sobrinanan

Demas famia:
Statius, Krozendijk, Kelkboom, Rasmijn, Solognier, Gonzales, Wernet, Faulborn, Falcon, Semeleer, Maduro, Hasham, Webb, Lily Caceres

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 8 di april 2025** na cas; Sabana Grandi # 38 di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.



Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke e la hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Maria Jansen

"Mama la, Mia of Mama
*16-09-1942 - †04-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Marissa Merveil

*08-07-1946 - †03-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues